

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1945)**

Heft 1043

PDF erstellt am: **15.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*The President of the City Swiss Club,  
Mr. Anton Bon,  
Offers all Members the Compliments of the Season.*

*The President of the Swiss Mercantile Society,  
Mr. J. J. Boos,  
Offers all Members the Compliments of the Season.*

# To wish you th

*"I count myself in nothing else so happy  
As in a soul remembering my good friends."*

SHAKESPEARE.

*Mr. & Mrs. W. Bachmann,  
and Richard,  
52/54, Dawes Road,  
Walham Green, S.W.6.*

*Mr. & Mrs. A. H. Charton,  
25, Westmoreland Road,  
Barnes, S.W.13.*

*Mr. Willy Glauser,  
17, Rolls Court Avenue,  
S.E.24.*

*Mr. & Mrs. E. Bachofen and Sylvia,  
24, Midholm, Barn Hill,  
Wembley Park, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. A. Corbat,  
20, Gloucester Court,  
Kew, Surrey.*

*Mr. & Mrs. P. B. Haberstick,  
44, Crown Lane Gardens,  
Streatham, S.W.16.*

*Mr. & Mrs. J. H. Berger,  
"The Pavings," Tuns Lane,  
Kings Langley, Herts.*

*Mr. & Mrs. O. A. Dettwiler,  
"The Poplars,"  
Rowledge, Farnham (Surrey).*

*Mr. & Mrs. G. Hafner,  
"Helvetia," 304, Westbourne Grove,  
Westcliff-on-Sea, Essex.*

*Mr. & Mrs. Charles J. Bernheim,  
30, Aldersmead Road,  
Beckenham, Kent.*

*Mr. & Mrs. W. Deutsch,  
and Daughters,  
"Rosebourne,"  
48, Amberley Road, N.13.*

On this first peace-ti  
my heartfelt greetings to all m  
in Great Britain and I hope  
will all feel in closer touch th  
friends in our beloved Homela

*Mr. & Mrs. H. Binggely,  
Fox Close,  
Stonely, Hunts.*

*F. Erb,  
Lausanne — Liverpool.  
Avec tous nos voeux.*

*Mr. & Mrs. P. F. Boehringer and Oscar,  
"Le Châlet,"  
Peacehaven, (Sussex).*

*Mr. & Mrs. Chas. Fer,  
The White House,  
Harlow, Essex.*

*Mr. & Mrs. Henry Hafter and Gordon,  
"Quivelda," 96, The Chine,  
Grange Park, N.21.*

*Mr. & Mrs. J. J. Boos,  
5, Cranmore Way,  
Muswell Hill, N.10.*

*Mr. & Mrs. O. Frei,  
8, Playfair Mansions,  
Queen's Club Gardens, W.14.*

*Mr. & Mrs. J. Heimerdinger,  
24, Goodwood Court,  
Devonshire Street, W.1.*

*Mr. & Mrs. R. Chappuis and Family,  
"Montreux," 22, Nonsuch Walk,  
Cheam, Surrey.*

*Mr. & Mrs. Jack Gallo,  
4/11, Cranworth Gardens,  
Brixton, S.W.9.*

*Mr. & Mrs. A. Homberger,  
14, Mansel Road,  
Wimbledon, S.W.19.*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis,  
21, South Grove House,  
South Grove, N.6.*

*Mr. & Mrs. O. Gambazzi,  
9, Colnbrook Street,  
St. Georges Road, S.E.1.*

*Mr. & Mrs. G. Jenne,  
29, Edmunds Walk,  
Hampstead Garden Suburb, N.2.*

*Mr. & Mrs. Louis Chapuis,  
Louis and Evelyn,  
Marlborough House,  
Woodside Park, N.12.*

*Mr. & Mrs. F. M. Gamper,  
"Oakhurst," 41, Higher Drive,  
Purley, Surrey.*

*Mr. & Mrs. L. Jobin and Family,  
Bramble Tor Cottage,  
Little Chalfont, Bucks.*

# The old old wish

"No man that imparteth his joys to his friend,  
but he joyeth the more;  
And no man that imparteth his griefs to his friend,  
but he grieveth the less."

FRANCIS BACON.

The President of the Nouvelle Société Helvétique,  
Mr. A. F. Suiér,  
Offers all Members the Compliments of the Season.

Alltransport & Storage Ltd.,  
Alltransport Building,  
Little Trinity Lane, London, E.C.4.

Charles Jseli,  
102, Whitechurch Gardens,  
Edgware, Middlesex.

Mr. George Pape,  
25, Glensky Road,  
Eltham Park, S.E.9.

Société de Secours Mutuels des Suisses  
à Londres,  
(Fondée en 1703)  
74, Charlotte Street, W.1.

Mr. & Mrs. Willy B. Kilchenman,  
and Jacqueline,  
"La Rosière," 18, Manor Drive,  
Southgate, N.14.

Mr. & Mrs. J. Pfaendler and Family,  
61, Woodland Rise,  
Muswell Hill, N.10.

Mr. & Mrs. F. G. Sommer and Family,  
"Hepple Lodge," Holly Park,  
London, N.4.

Mr. Georges Marchand,  
1, Hatton Garden,  
London, E.C.1.

Mr. & Mrs. F. H. Rohr,  
10, Buckingham Palace Road,  
S.W.1.

Mr. & Mrs. E. Spleiss,  
339b, Upper Richmond Road,  
Putney, S.W.15.

Christmas, I wish to send  
members of the Swiss community  
it, in the coming year, they  
ever with their relatives and

Mr. & Mrs. M. Rothlisberger,  
60, Merton Mansions,  
West Wimbledon, S.W.20.

Mr. & Mrs. A. Stahelin,  
4, Winterbourne Road,  
Thornton Heath.

Paul Ruegger.

The President of the Rütli Ladies Club,  
Mrs. C. Bolla,  
Offers all Members the Compliments  
of the Season.

Mr. & Mrs. A. Stauffer,  
35, Carlton Drive,  
Putney, S.W.15.

Mr. & Mrs. René Marchand,  
6, Hayes Road,  
Bromley, Kent.

Mr. & Mrs. J. U. Schefer,  
0-9, Northwood Hall,  
Highgate, N.6.

Mr. J. H. Ungricht,  
28, Bramber Road,  
Worthing, Sussex.

Miss C. M. Meyer,  
27, Harrington Gardens,  
S.W.7.

Mr. & Mrs. A. Schmid and Family,  
Glendower Hotel,  
Glendower Place, S.W.7.

A. Wegmuller,  
"Zur Alp," Haymoor,  
Letchworth, Herts.

Mr. & Mrs. P. A. Moehr,  
27, St. Margarets Road,  
Edgware, Middlesex.

Mr. & Mrs. J. J. Schneider and Elsina,  
"Southoe,"  
22, Dollis Park, Finchley, N.3.

Mr. & Mrs. J. M. Wirz,  
27, Parkhurst Court,  
Parkhurst Road, N.7.

Mr. & Mrs. A. Muller and Ruth,  
"Schipfe," Chase Side,  
Southgate, N.14.

"To all members and friends a very  
happy and prosperous New Year."  
Schweizerbund (Swiss Club),  
74, Charlotte Street, W.1.

Mr. & Mrs. Frank Zogg,  
58, Hightrees House, Nightingale Lane,  
Clapham Common, S.W.12.

Mr. & Mrs. John C. Nussle and Family,  
Swiss House, Elmer Beach,  
Bognor Regis, Sussex.

Rolf Senn,  
5, Vicarage Gate,  
London, W.8.

Mr. & Mrs. A. M. Zullig,  
47, Mandeville Road,  
Southgate, London, N.14.